



Enrique Lihn, uno de los más importantes poetas hispanoamericanos de la actualidad, es también un pensador consagrado dentro y fuera de Chile. Hace poco publicó una disertación y originalísima novela, *El Arte de la palabra*, que continúa los experimentos que inició con *La impresión de artista* (1976). Su último libro de poemas, *A punto de Manifiesto*, apareció en 1979.

Sobre aspectos de su trabajo literario y la situación de la poesía en Hispanoamérica, conversamos en diciembre de 81 en casa de Enrique Lihn, en Santiago de Chile.

Dime Enrique, ¿cómo debe un poeta enfrentar su propia retórica? ¿Un poeta converge en un estilo peculiar, un estilo que puede correr el riesgo de convertirse en algo estéril?

No repetir las pruebas dices tú, ¿no? Bueno, yo no soy partidario exclusivo de la autorepetición, pues nos parece que en el trabajo de la retórica hay una especie de palimpsesto que es una forma de disfrute del trabajo sobre sí mismo. En algún sentido, el trabajo poético es similar al del intérprete musical que tiene que tocar, por ejemplo, un millón de veces la misma pieza para que sus reflejos se condicione y alcance el grado de predictibilidad posible. Por lo tanto, la retención no es para mí una cosa de por si despreciable, depende del grado de la intensidad de la variación respecto de lo que ya se ha hecho. Por otra parte, si se convierte en una mera repetición o imitación mecánica, resulta negativa.

La práctica de un estilo tiene de ejercicio de ese mismo estilo...

Conducir necesariamente a cosas que se parecen unas a otras, digamos que se repiten. Pero si eso no es una mecanica... El caso más claro de mecanica en la repetición es el de Neruda en las *Odas elementales*, de cierto tipo de producción, en serie que hizo durante los últimos años de su vida... Yo tenía una verdadera mecanica y se trataba entonces de hacer un número de asociaciones respecto a los oblatos, fresas, alcachofas u otros... Las combinaciones históricas estaban más o menos codificadas de manera que repetía un modelo...

Una plantilla retórica?

Una plantilla, clara. Pero no es lo mismo reproducir una cosa con una plantilla que sociale pinta a esas cosas de repetir... O sea, hay una parte del trabajo mío que consiste en repetición, por ejemplo algunos poemas de viaje que implican una retención de un tipo de sujeto y de un tipo de procedimiento figurativo. Ese sujeto aparece y resuena en la totalidad de mi trabajo. Algunos poemas que he escrito últimamente en Nueva York son a mí modo de ver, modestamente, un perfeccionamiento de poemas que escribí en 1955 y que están en *Poesía de peso*. Por ejemplo, una imagen de Nueva York que está en *Derechos de autor* en un poema titulado "Antídoto de carne y hueso". Vuelve al tema de la despedida del sujeto, del abandono de una ciudad, de lo que queda allí del sujeto y que resulta más vivo que lo que se ve... Un sentimiento que lo acompaña...

Enrique Lihn o la perfección del estilo

Edgar O'hara

¿Poesía un sentimiento al estilo...?

No permiso exactamente bien tu pregunta. Veo ayer mis fragmentos, algo que tal vez tenga que ver con lo que tú apuntas... Fijándome en un párrafo de la contrataza de *Lo inacabado* de los poetas chilenos en que habla de la summa desarticulación del discurso y de la nada que hay detrás de las palabras... Pocía hacer un acto de referencia doble respecto de uno. Por un lado, el referente podría ser el sentimiento de vacuidad en el sentido de la desolación del sujeto, que sé yo, en la transitoriedad de su vida, cuyo referente se sitúa en la acción. Por otro lado, habría un tipo de referente en el lenguaje, que no haya nada a lo que el lenguaje apunta más allá de sí mismo y que, por lo tanto, este discurso poético se consuma y constituye por encima de algo que no es... La niedad o inanidez en el sentido de la autoinsuficiencia con cui el lenguaje prepara su propio artefacto sin fundirse en algo que esté más allá de él... Pues el discurso poético es algo que explora y termina en sí mismo, aquellas cosas que intenta serán fabulaciones, especulaciones y procedimientos que surgen de la actividad misma del lenguaje. Entonces hay una cantidad económica al quehacer poético o al hechizo lingüístico, ¿verdad? Ese podría ser el sentimiento — o su fundamento teórico — de inanidez. Es así donde yo situaría más bien lo que tú llamas "el sentimiento que acompaña al estilo". Pero el estilo surge de una articulación, de una confrontación de ambos términos: de una filosofía de la existencia de cierto nihilismo y de una especie de filosofía del lenguaje entre comillas que se complementan, que se integran en una totalidad que es una poesía que muere gratis, en forma más o menos inexistente, dice negativa, oscura, escéptica... Tiene algo de todo eso, pero tiene también un fundamento que tiene que ver con el acto solitario de escribir cosas

Enrique Lihn o la perfección del estilo (entrevista) [artículo]

Edgar O'Hara.

Libros y documentos

AUTORÍA

Lihn, Enrique, 1929-1988Autor secundario:O'Hara, Edgar, 1954-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Enrique Lihn o la perfección del estilo (entrevista) [artículo] Edgar O'Hara.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)